

# Comencemos.

Nest Protect (con cableado de 120 V ~ 60 Hz)  
Detecta humo y monóxido de carbono (CO)  
Guía del usuario

The Nest logo, consisting of the word "nest" in a lowercase, rounded, sans-serif font.

Primero queremos hablarte sobre la privacidad.

Hemos asumido el compromiso de ser abiertos y sinceros contigo respecto a cómo usamos los datos. Siempre te pediremos permiso antes de compartir información que permita identificarte personalmente, como tu dirección de correo electrónico, y mantendremos tus datos seguros con las mismas herramientas de seguridad que usan los bancos. Ve a **nest.com/privacy** y obtén más información sobre nuestra Política de privacidad.

## ¿NO QUIERES INSTALAR TU NEST PROTECT TÚ MISMO?

Si quieres que un profesional instale uno o más Nest Protects para ti, comunícate con un profesional de Nest Pro. El profesional de Nest Pro:

- Retirá la alarma de humo anterior.
- Instalará los Nest Protects.
- Se asegurará de que todos los Nest Protects estén conectados entre sí de manera inalámbrica.
- Conectará el Nest Protect a tu WiFi o te ayudará a que lo hagas tú mismo.
- Te dará una rápida demostración y responderá tus preguntas

Encuentra un instalador de Nest Pro cerca de ti en **nest.com/install**



La instalación con cableado debe hacerse de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y cualquier otro requisito vigente en tu área.

ÍNDICE

Conoce a tu Nest Protect ..... 5

Configuración e instalación ..... 7

Ubicación en tu casa ..... 11

Colocación en el cielorraso o en la pared ..... 13

Advertencias y alarmas de emergencia ..... 16

Uso diario y preparación para emergencias ..... 18

Mantenimiento general ..... 20

Seguridad ..... 24

Garantía limitada ..... 36

¿Quieres ver cómo se hace? Ve a [nest.com/installprotect](https://nest.com/installprotect) para ver videos de instalación y consejos.



CONOCE A TU NEST PROTECT

Nest Protect está diseñado para detectar humo y monóxido de carbono en un ambiente residencial. Tiene múltiples sensores que te ayudan a entender qué sucede en tu casa, incluso tiene un sensor Split-Spectrum para detectar una amplia variedad de incendios de combustión lenta y rápida.

Esta guía aborda la instalación de Nest Protect (con cableado) modelo número 06C.

REQUISITOS

Necesitas Wi-Fi, un teléfono o una tablet iOS o Android y una cuenta gratis de Nest para usar algunas funciones del Nest Protect: indicación hablada de los nombres de las habitaciones, notificaciones móviles inalámbricas y actualizaciones de software. Durante la configuración, deberás disponer de Wi-Fi y de una cuenta gratuita de Nest para la interconexión inalámbrica y la denominación de las habitaciones. Cuando todos los Nest Protect de tu hogar estén interconectados, no necesitarán una conexión Wi-Fi para comunicarse entre sí.

Dentro de la caja encontrarás:



Nest Protect



Soporte de montaje



4 tornillos de montaje



3 conectores de torsión



Conector de 120 V



5.3 in  
(13.5 cm)

1.5 in  
(3.9 cm)

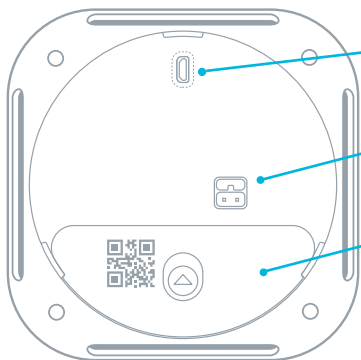


La alarma permite que Nest Protect te alerte con un potente sonido de emergencia.

El altavoz permite que Nest Protect hable con una voz humana.

El aro luminoso cambia de color para alertarte.

Presiona el botón de Nest para silenciar las alarmas o ejecutar una prueba.



Conector micro-USB (no es para el uso normal).

Pines conectores de CA para el conector de 120 V.

Compartimento de batería de reserva: Tres baterías AA Energizer® Ultimate Lithium (L91).

## CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

(Se recomienda la instalación por parte de un profesional)

La instalación de una alarma de humo y monóxido de carbono la debe realizar un técnico calificado. Además, el cableado usado para instalar esta alarma debe estar fabricado de acuerdo con los artículos 210 y 300.3B del Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70, NFPA 72 u otros códigos vigentes en tu jurisdicción local.

Para más instrucciones de instalación y advertencias de seguridad, consulta la página 24.

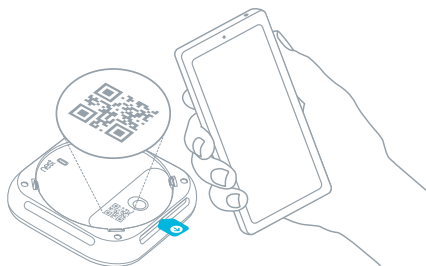
### 1. Obtén la aplicación Nest

Antes de colocar el Nest Protect en el cielorraso o en la pared, necesitarás configurarlo con la aplicación Nest. Descarga la aplicación de App Store™ de Apple o Google Play™ y crea una cuenta gratuita de Nest. Para la configuración, puedes usar un teléfono o una tablet.



## 2. Configura el Nest Protect

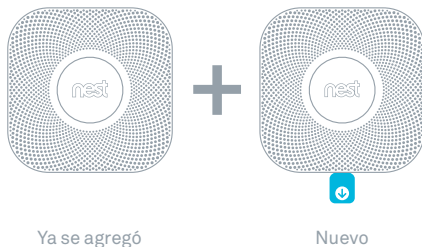
La aplicación de Nest te guiará en cada paso: escanear el código QR del Nest Protect, conectarlo a Internet y conectarlo con otros Nest Protects de tu hogar. Ve a [nest.com/installprotect](https://nest.com/installprotect) y mira el video.



**Consejo:** Para facilitar la configuración, pon todo sobre una mesa.

## 3. ¿Tienes más Nest Protects?

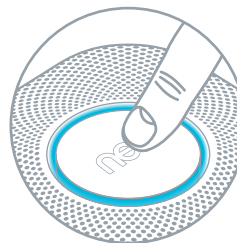
La aplicación Nest te preguntará si tienes que configurar más Nest Protects. Si es así, te guiará para que hagas una configuración más rápida. Asegúrate de mantener juntos todos tus Nest Protects hasta que estén todos configurados y listos para la instalación.



**Consejo:** Tu Nest Protect vino empacado con una cubierta plástica. No le quites la cubierta para que tu Nest Protect se mantenga limpio hasta que lo instales.

## 4. Pruébalos antes de colocarlos

Una vez que hayas terminado de configurar todos tus Nest Protects, asegúrate de que se hayan agregado a tu cuenta de Nest. Presiona el botón de Nest en uno de los Nest Protects y sigue las instrucciones. Todos tus Nest Protects deberían hablar. Ahora puedes colocarlos en el cielorraso o en la pared.



**Consejo:** Para volver a revisar el nombre de la habitación del Nest Protect, presiona una vez el botón de Nest. Escucharás la ubicación que le asignaste durante la configuración. Dirá algo como: "Listo en el dormitorio".

## 5. Corta la energía

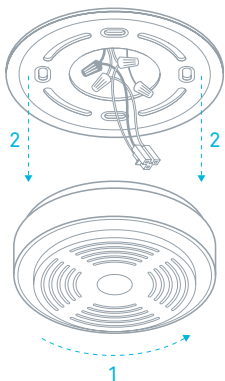
Protégete y evita fundir un fusible. Apaga el interruptor correcto correspondiente a la habitación donde instalarás el Nest Protect o quita el fusible de la caja de fusibles.



**⚠ ADVERTENCIA**  
**PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA**  
Si no cortas la energía, se pueden producir descargas eléctricas y lesiones graves o mortales.

## 6. Retira tu alarma de humo anterior

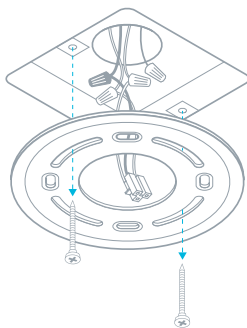
Para evitar una descarga eléctrica, asegúrate de que la luz verde de encendido de la alarma esté apagada. Es posible que tengas que girar la alarma para soltarla. Retírala con cuidado para evitar dañar el cielorraso o la pared.



**Consejo:** Es posible que tu alarma anterior emita un sonido muy alto cuando la desconectes.

## 7. Retira el soporte de montaje anterior

Desenrosca el soporte de montaje de la caja eléctrica. Guarda los tornillos para instalar el soporte de montaje de Nest más adelante.



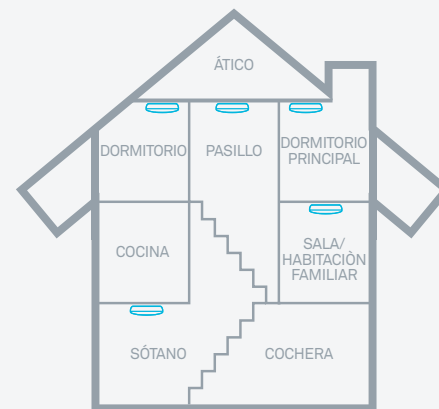
## Ubicación en tu casa

La Asociación Nacional de Protección contra Incendios (**National Fire Protection Association, NFPA**) recomienda instalar una alarma de humo en las siguientes áreas:

- En cada piso, incluyendo los áticos terminados y los sótanos;
- Tanto dentro como fuera de cada área para dormir;
- Arriba de las escaleras que conectan el primer y el segundo piso y en el techo del sótano cerca de la escalera de acceso.
- En casas de más de 1,000 pies cuadrados (93 m<sup>2</sup>) en un solo nivel, se pueden necesitar más alarmas.

Nest Protect debe instalarse a una distancia mínima de 10 pies (3 m) de las hornillas o los artefactos de cocina.

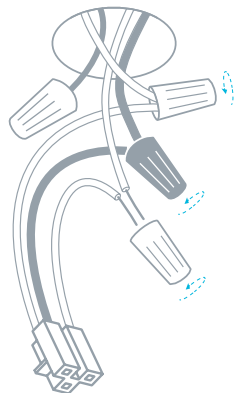
Nest Protect NO se debe instalar en cocheras ni en áticos sin terminar.



## 8. Retira el conector anterior

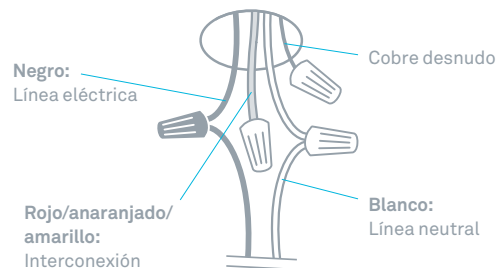
Desenrosca los conectores de torsión para quitar el conector de 120 V de la alarma de humo anterior.

El cable que se ve debe estar recto.



## 9. Enchufa el conector de Nest

Sostén juntos los extremos del cable blanco, tápalos con un conector de torsión y gíralo en el sentido de las agujas del reloj hasta que esté firme. Haz lo mismo con los cables negros. No es necesario usar el cable rojo/anaranjado/amarillo. Simplemente, colócale un conector de torsión y enróscalo hasta que quede fijo.



## Colocación en el cielorraso o en la pared

Se recomienda instalar el producto en el cielorraso. Marca dónde vas a poner los tornillos usando la base como guía. Asegúrate de que esté al menos a 4 pulgadas (10 cm) de la pared.

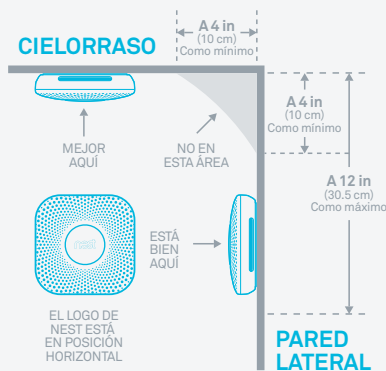


Figura 1

## Colocación en un cielorraso inclinado

Si tienes un cielorraso inclinado, a dos aguas o curvo, el Nest Protect debe estar a una distancia de 4 pulgadas a 3 pies (10 cm – 1 m) del punto más alto.

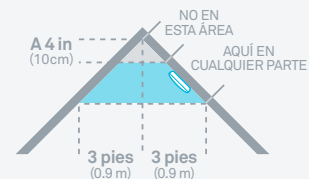


Figura 2



Figura 3

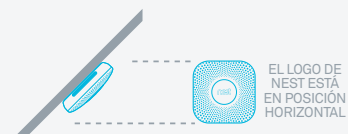
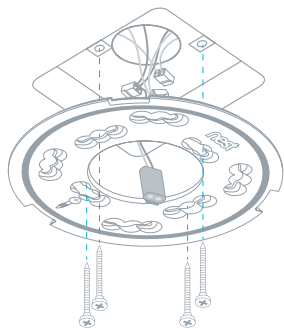


Figura 4

## 10. Instala el soporte de montaje de Nest

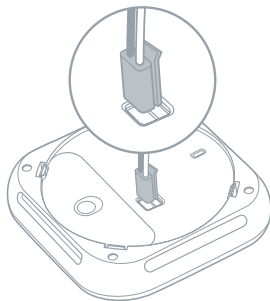
Enrosca el soporte de montaje del Nest en la caja eléctrica reutilizando los tornillos. También puedes atornillar el soporte de montaje directamente en la pared o en el cielorraso con los tornillos del Nest.



**Consejo:** Para todas las alarmas de humo es mejor estar en un área sin polvo, así que quita el polvo antes de instalar el Nest Protect.

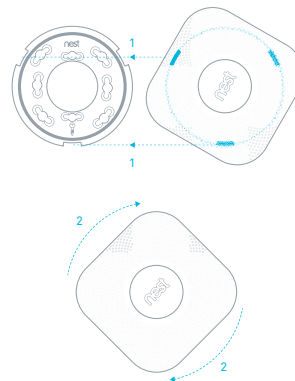
## 11. Conéctalo a una fuente de alimentación

Enchufa el conector de 120 V en la parte posterior de tu Nest Protect.



## 12. Instala tu Nest Protect

Primero, mete el cable excedente en la caja eléctrica. Alinea las tres lengüetas de la parte posterior del Nest Protect con las muescas del soporte de montaje. Sostén el Nest Protect contra el soporte de montaje y gíralo en el sentido de las agujas del reloj. Continúa girando hasta que quede bien fijado a la pared o el cielorraso. Instala el resto de los Nest Protects si tienes más.



**Consejo:** Si alguna vez necesitas quitarlo (para limpiarlo o cambiarle las baterías), desconecta la alimentación eléctrica del Nest Protect desde la caja de interruptores o quita primero el fusible. Luego gira en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se desconecte del soporte de montaje.

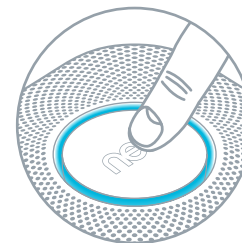
## 13. Enciéndelo de nuevo o reemplaza el fusible Caja de interruptores



Caja de interruptores

## 14. Presiona el botón para realizar una prueba

Presiona el botón de Nest de un Nest Protect. Este te indicará qué hacer a continuación. Todos los Nest Protects de la casa deben hablar para confirmar que están conectados entre sí.





## ADVERTENCIAS Y ALARMAS DE EMERGENCIA

### ALERTAS

Cuando el Nest Protect tenga algo que decir, te hablará con palabras y encenderá una luz en lugar de emitir un pitido. El Nest Protect tiene dos tipos de alertas de voz: Advertencias y Alarmas de emergencia.

Cuando los niveles de humo o monóxido de carbono estén elevados pero aún no hayan alcanzado niveles de Alarma de emergencia, Nest Protect puede hacer sonar una Advertencia temprana. El Nest Protect titilará en amarillo y dirá dónde se encuentra el humo o el monóxido de carbono.

Recibirás una Alarma de emergencia cuando el humo o el monóxido de carbono alcancen niveles críticos. Nest Protect titilará en rojo, emitirá un sonido de alarma potente y te indicará en qué habitación hay una emergencia. Si hay tanto humo como monóxido de carbono, la alarma de humo tendrá prioridad.

### SILENCIADO

Las alertas de Advertencia y algunas Alarmas de emergencia se pueden silenciar mediante la aplicación Nest o presionando el botón de Nest. En algunos casos, el nivel de humo puede ser demasiado alto como para poder silenciar la Alarma de emergencia. Solo silencia una alarma una vez que hayas comprobado las condiciones en el Nest Protect que la accionó en primer lugar. No silencies el Nest Protect desconectándolo del voltaje de línea ni quitándole las baterías. Si haces eso, desactivarás la alarma de modo que no podrá detectar ni humo ni monóxido de carbono y te dejará en riesgo.

Como hay muchos tipos de incendios, puedes recibir una Alarma de emergencia sin haber recibido una alerta de Advertencia. Esto significa que se alcanzaron niveles críticos de humo o de monóxido de carbono sumamente rápido y que el Nest Protect tuvo que accionar la Alarma de emergencia.

### ¿TIENES MÁS DE UN NEST PROTECT?

Una vez que todos los Nest Protects de tu casa estén conectados entre sí, si hay una Advertencia o Alarma de emergencia en una habitación, todos te indicarán cuál es el peligro y en qué habitación se encuentra.

Si hay varios Nest Protects interconectados, se puede silenciar una alerta de Advertencia o una Alarma de emergencia solo en el Nest Protect que accionó la alarma originalmente. Tendrás que ir a esa habitación para silenciar todos los Nest Protects de la casa. Revisa siempre las condiciones cercanas al Nest Protect que detectó primero el humo o el monóxido de carbono antes de silenciarlo.

## ADVERTENCIAS Y ALARMAS DE EMERGENCIA

|            | QUÉ ESCUCHAS                                                                                                  | QUÉ VES                                                                                                        | QUÉ SIGNIFICA                                                                                                                                | QUÉ HACER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ALERTAS    | "ATENCIÓN. HAY HUMO EN [NOMBRE DE LA HABITACIÓN]. LA ALARMA PUEDE SONAR".                                     |  Titila en AMARILLO.        | Los niveles de humo están aumentando.                                                                                                        | Apaga la fuente de humo. Luego usa la aplicación Nest o presiona el botón de Nest para silenciar la alerta.                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|            | "ATENCIÓN. HAY MONÓXIDO DE CARBONO EN [NOMBRE DE LA HABITACIÓN]. LA ALARMA PUEDE SONAR".                      |  Titila en AMARILLO.        | Los niveles de monóxido de carbono se han mantenido altos por un tiempo.                                                                     | Abre una ventana o una puerta para que entre aire fresco. Luego usa la aplicación Nest o presiona el botón de Nest para silenciar la alerta.                                                                                                                                                                                                                                     |
|            | (Sonido de alarma)<br>"EMERGENCIA. HAY HUMO EN [NOMBRE DE LA HABITACIÓN]".                                    |  Titila en ROJO.            | El humo de la habitación ha alcanzado niveles críticos.                                                                                      | Sal de la casa inmediatamente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|            | (Sonido de alarma)<br>"EMERGENCIA. HAY MONÓXIDO DE CARBONO EN [NOMBRE DE LA HABITACIÓN]. SAL AL AIRE FRESCO". |  Titila en ROJO.            | El monóxido de carbono del ambiente ha alcanzado niveles críticos.                                                                           | <ol style="list-style-type: none"><li>1) Acciona el botón de restablecimiento/silencio (botón de Nest).</li><li>2) Llama al departamento de bomberos o al 911.</li><li>3) Sal al aire fresco.</li><li>4) No entres de nuevo al edificio, espera hasta que los servicios de emergencia te den indicaciones. Consulta la página 30 para ver las instrucciones completas.</li></ol> |
| SILENCIADO | "ALARMA DE HUMO SILENCIADA".                                                                                  |  Titila en AMARILLO o ROJO. | Has silenciado una alerta. Nest Protect ahora se mantendrá en silencio salvo que el humo o el monóxido de carbono sigan en niveles críticos. | Asegúrate de que estés a salvo y de que hayas extinguido la fuente de humo o monóxido de carbono.                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|            | "ALARMA DE MONÓXIDO DE CARBONO SILENCIADA".                                                                   |  Titila en AMARILLO o ROJO. | Has silenciado una alerta. Nest Protect ahora se mantendrá en silencio salvo que el humo o el monóxido de carbono sigan en niveles críticos. | Asegúrate de que estés a salvo y de que hayas extinguido la fuente de humo o monóxido de carbono.                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|            | "LA ALARMA HA FINALIZADO".                                                                                    |  Titila en VERDE.           | Los niveles de humo o monóxido de carbono están disminuyendo.                                                                                | Asegúrate de que estés a salvo y de que hayas extinguido la fuente de humo o monóxido de carbono.                                                                                                                                                                                                                                                                                |

USO DIARIO Y PREPARACIÓN PARA EMERGENCIAS

USO DIARIO  
ALIMENTACIÓN

Nest Protect (con cableado de 120 V) tiene una pequeña luz verde ubicada arriba del botón de Nest. Permanecerá encendida siempre que el Nest Protect reciba alimentación de CA de los cables eléctricos. Si hay un problema de cableado o un corte de energía, se apagará la luz verde y el Nest Protect pasará a alimentarse con las baterías de reserva. Además, verás una luz amarilla (en lugar de verde) de Tranquilidad cada noche cuando apagues las luces por la noche.

TRANQUILIDAD CADA NOCHE

Nest Protect se somete a pruebas continuamente para que no tengas que estar revisando si está funcionando o no. Tranquilidad cada noche informa sobre cada Nest Protect de tu casa. Cuando apagues las luces por la noche, Nest Protect emitirá una luz verde durante un momento para indicar que todo funciona correctamente. Si la luz es amarilla, uno de los Nest Protects de tu casa necesita tu atención. Por ejemplo, las baterías están bajas, no tiene conexión Wi-Fi o hay un problema con los sensores. Simplemente presiona el botón de Nest o usa la aplicación Nest para ver qué problema hay.

LUZ EN TU CAMINO

En general, Nest Protect tiene la luz apagada, pero puede iluminar tu camino cuando pases por debajo de él en la oscuridad. Puedes activar o desactivar la Luz en tu camino y ajustar su brillo con la aplicación Nest. Nest Protect (con cableado de 120 V) también te permite configurar la Luz en tu camino como “Siempre encendida” si quieres tener una luz nocturna. Se encenderá cuando esté oscuro y permanecerá encendida hasta que haya luz de nuevo.

PREPARACIÓN PARA EMERGENCIAS  
PRUEBAS

Realiza una prueba manual a tu Nest Protect con cableado al menos una vez al mes. Durante una prueba, todos los Nest Protects interconectados de tu casa revisan sus sensores, la alimentación, la conexión Wi-Fi, la alarma de emergencia, el altavoz y el micrófono.

Al ejecutar una prueba, Nest Protect hará una cuenta regresiva antes de accionar la alarma para que tengas tiempo de alejarte del ruido.

Procedimiento de prueba:

- 1. Para empezar, presiona dos veces el botón de Nest.
- 2. Nest Protect dirá: “Esto solo es una prueba. La alarma sonará”.
- 3. Asegúrate de que la alarma suene y de que se encienda la luz de cada Nest Protect.
- 4. Una vez que Nest Protect se haya asegurado de que funciona, te dirá que está todo bien. Si tienes Nest Protects interconectados, todos deberían hablar.

USO DIARIO Y PREPARACIÓN PARA EMERGENCIAS

|            | QUÉ ESCUCHAS | QUÉ VES                                                                                                                                                                    | QUÉ SIGNIFICA                                                                                                               | QUÉ HACER                                      |
|------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| USO DIARIO |              |  Una luz VERDE arriba del logo de Nest.                                                 | Nest Protect está funcionando. La luz VERDE significa que la alimentación de CA está funcionando.                           |                                                |
|            |              |  Cuando apagues las luces de la habitación por la noche, la luz VERDE titilará una vez. | Nest Protect ha llevado a cabo una prueba de sus sensores y baterías para confirmar que estén funcionando correctamente.    | Duerme bien gracias a Tranquilidad cada noche. |
|            |              |  Luz BLANCA.                                                                            | La Luz en tu camino se iluminará cada vez que pases por debajo. También la puedes configurar para que permanezca encendida. |                                                |

PREPARACIÓN PARA EMERGENCIAS

"LISTO. PRESIONA EL BOTÓN PARA REALIZAR LA PRUEBA".



Gira en AZUL.

Es para configurar o ejecutar una prueba manual.

Presiona el botón de Nest. Nest Protect te guiará en los siguientes pasos.

▲ ADVERTENCIA

- NO te quedes cerca del altavoz cuando la alarma esté sonando. La exposición cercana puede causar un efecto dañino en tu audición. Al realizar una prueba, aléjate antes de que la alarma empiece a sonar.
- Si la alarma no pasa una prueba alguna vez, reemplázala inmediatamente. Si la alarma no funciona correctamente, no podrá alertarte si hay un problema.
- NO utilices cerillos, cigarrillos ni ningún otro elemento incendiario para probar la alarma de humo.
- Para hacerle una prueba a la alarma de monóxido de carbono, NUNCA uses las emisiones del escape de un vehículo. Eso podría causar un daño permanente y anulará la garantía.
- NUNCA uses ningún tipo de llama abierta para probar esta alarma. Podrías dañar o incendiar accidentalmente la unidad o tu casa.

## MANTENIMIENTO GENERAL

### LIMPIEZA DEL NEST PROTECT

El Nest Protect ha sido diseñado para no requerir mantenimiento, pero debes conservar su limpieza. Al igual que con cualquier alarma de humo, la acumulación de polvo en el exterior o en el interior del Nest Protect puede impedir que funcione adecuadamente.

Para limpiar el Nest Protect:

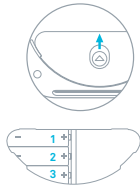
1. Desconecta la alimentación del Nest Protect desde la caja de interruptores (ver página 9).
2. Retíralo de la pared o el cielorraso (gíralo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se suelte del soporte de montaje y se separe del conector eléctrico).
3. Pasa por el exterior un paño limpio y apenas húmedo. No uses jabones ni solventes.
4. Coloca el Nest Protect sobre un paño suave y seco con el botón de Nest hacia abajo. Abre la tapa del compartimento de las baterías y retira las baterías. Quita los tornillos y levanta la parte posterior. Ten cuidado de no perder los tornillos.
5. Aspira cuidadosamente el interior. Asegúrate de limpiar todo alrededor de la rejilla de la cámara de humo (el círculo de metal grande).

**Nota:** Nunca uses detergentes ni solventes (como limpiavidrios) en tu Nest Protect ni le rocíes cerca desodorante de ambiente, laca ni otros aerosoles. No introduzcas agua en la alarma ni la pintes por encima.

### REEMPLAZO DE LAS BATERÍAS DE RESERVA

En caso de corte de energía, Nest Protect usará tres baterías AA Energizer® Ultimate Lithium (L91) que tiene de reserva. Estas baterías se pueden comprar en una tienda local.

1. Desconecta la alimentación del Nest Protect desde la caja de interruptores (ver página 9).
2. Gira el Nest Protect en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se suelte del soporte de montaje.
3. Desacopla el conector eléctrico de la parte posterior del Nest Protect y abre la tapa de las baterías.
4. Cambia las baterías. Coloca los polos positivo + y negativo - de acuerdo con las indicaciones del compartimento de las baterías.
5. Cierra el compartimento de las baterías. No fuerces la tapa para que se cierre.
6. Vuelve a acoplar el conector eléctrico.
7. Empuja el Nest Protect contra el soporte de montaje y gíralo en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede firme.
8. Desde la caja de interruptores, devuélvele la alimentación eléctrica al Nest Protect.
9. Presiona dos veces el botón de Nest.



## MANTENIMIENTO GENERAL

| QUÉ ESCUCHAS                                                                                                       | QUÉ VES                                                                                                 | QUÉ SIGNIFICA                                                                          | QUÉ HACER                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| "LOS SENSORES HAN FALLADO EN [NOMBRE DE LA HABITACIÓN]. REEMPLAZA NEST PROTECT AHORA". Un pitido cada 60 segundos. |  Titila en AMARILLO. | Nest Protect ha llevado a cabo una prueba de sus sensores y ha encontrado un problema. | Límpialo de acuerdo con las instrucciones de la página 16. Si el problema persiste, reemplaza el Nest Protect. |
| "LA BATERÍA ESTÁ BAJA EN [NOMBRE DE LA HABITACIÓN]. REEMPLAZA LA BATERÍA PRONTO".                                  |  Titila en AMARILLO. | Batería baja.                                                                          | Cambia las baterías de Nest Protect pronto.                                                                    |
| "LA BATERÍA ESTÁ BAJA EN [NOMBRE DE LA HABITACIÓN]. REEMPLAZA LA BATERÍA AHORA". Un pitido cada 60 segundos.       |  Titila en AMARILLO. | Batería baja.                                                                          | Cambia las baterías de Nest Protect ahora.                                                                     |
| "NEST PROTECT NO PUEDE ACCIONAR LA ALARMA EN [NOMBRE DE LA HABITACIÓN]". Dos pitidos cada 60 segundos.             |  Titila en AMARILLO. | Hay un problema con la alarma de Nest Protect.                                         | Reemplaza el Nest Protect ahora.                                                                               |
| "NEST PROTECT HA EXPIRADO. REEMPLÁZALO AHORA". Dos pitidos cada 60 segundos.                                       |  Titila en AMARILLO. | Nest Protect ha expirado y alcanzó el final de su vida útil.                           | Reemplaza el Nest Protect ahora.                                                                               |

### ▲ ADVERTENCIA

- Usa solamente las baterías especificadas por Nest. El uso de otro modelo de baterías irá en detrimento del funcionamiento de la alarma de humo.
- Nunca retires las baterías para detener una alarma indeseada (causada por humo de la cocina, etc.). Al quitarle las baterías, desactivas la alarma de modo que esta no podrá detectar ni humo ni monóxido

de carbono (CO). En lugar de eso, abre una ventana o aleja el humo de la unidad con un ventilador.

- Las baterías no funcionarán hasta que las coloques en la posición correcta (haz que coincida + con + y - con -)
- Una vez que el Nest Protect haya expirado, si no lo reemplazas, ya no tendrás protección de humo ni de monóxido de carbono.

## MANTENIMIENTO GENERAL

### SERVICIO DE MANTENIMIENTO

1. Antes de enviar el Nest Protect para que se le realice un servicio de mantenimiento, visita [nest.com/support](https://nest.com/support)
2. Si tu Nest Protect necesita servicio de mantenimiento, primero comunícate con el equipo de asistencia para obtener un número de devolución.
3. Envía tu Nest Protect a:

**Nest Labs**  
(TU NÚMERO DE DEVOLUCIÓN)  
4 East Stow Road  
Marlton, NJ 08053 USA

### EXPIRACIÓN

Como cualquier alarma de humo y monóxido de carbono, Nest Protect tiene una vida útil limitada. Tendrás que reemplazar tu Nest Protect por uno nuevo después de 10 años. Para ver cuándo expirará, puedes revisar la fecha de reemplazo escrita en la parte posterior del Nest Protect.

Aproximadamente dos semanas antes de que expire, Nest Protect se iluminará con una luz amarilla. Al presionar el botón de Nest, escucharás: “Nest Protect ha expirado. Reemplaza Nest Protect ahora”. Compra una alarma nueva y recicla la que ha expirado. Asegúrate de hacerle una prueba a tu Nest Protect cuándo este instalado.

### RECICLAJE Y ELIMINACIÓN

Una vez que el Nest Protect haya expirado, tendrás que reciclarlo de acuerdo con las reglamentaciones locales. Para obtener más información, visita el sitio [nest.com/recycle](https://nest.com/recycle)

### RESTABLECIMIENTO DEL NEST PROTECT

Puedes restablecer tu Nest Protect para borrar todos los ajustes y restablecer la interconexión inalámbrica con otros Nest Protects. Este te puede servir cuando te mudas a una nueva casa. Sigue los pasos que figuran a continuación con cada Nest Protect que quieras restablecer.

1. Mantén presionado el botón de Nest. Nest sonará y se iluminará en azul.
2. Sigue presionando el botón hasta que el Nest Protect empiece a decir su número de versión. Después, suelta el botón.
3. El Nest Protect empezará una cuenta atrás verbal e indicará que estás borrando todos los ajustes. Para cancelar el restablecimiento, presiona el botón de Nest durante la cuenta atrás.
4. Se reiniciará después de unos segundos.

El Nest Protect seguirá detectando humo y monóxido de carbono después de restablecerse.

Para ver las instrucciones de restablecimiento completas, ve a [nest.com/protect/reset](https://nest.com/protect/reset)

## INTERCONEXIÓN INALÁMBRICA

Los Nest Protects se conectan inalámbricamente entre sí, de modo que cuando uno habla, todos lo hacen. Eso significa que cuando un Nest Protect tenga algún tipo de alerta, todos los Nest Protect de la casa te dirán en qué habitación hay humo o monóxido de carbono. Por ejemplo, si estás en el dormitorio y se acciona la alarma en el sótano, el Nest Protect del dormitorio te dirá dónde hay humo o monóxido de carbono. Para silenciar la alerta, ve a la habitación donde se disparó la alarma. Todos los Nest Protects de la casa se pueden silenciar desde allí. Presiona el botón del Nest Protect o usa la aplicación Nest para silenciar la alarma.

El Nest Protect con cableado de 120 V (modelos número 05C y 06C) y el Nest Protect con baterías (modelos número 05A y 06A) son compatibles y pueden conectarse inalámbricamente. El Nest Protect inalámbrico no se interconecta ni funciona con alarmas de humo o monóxido de carbono de otras marcas.

El conector de 120 V de Nest Protect no tiene un cable rojo/anaranjado/amarillo para la interconexión porque esta es inalámbrica. No hay necesidad de conectar ningún cable del Nest Protect al cable de interconexión rojo/anaranjado/amarillo que viene del cielorraso o de la pared.

Los Nest Protects generalmente se pueden comunicar entre sí si entre ellos hay una distancia de 50 pies (15 m) o menos en la casa. Algunas características de la casa

pueden reducir el rango de interconexión inalámbrica de Nest Protect, por ejemplo, la cantidad de pisos, la cantidad y el tamaño de las habitaciones, los muebles y el tipo de materiales de construcción, cielorrasos suspendidos, conductos, artefactos metálicos grandes y pernos metálicos. Este tipo de interferencia se puede superar agregando más Nest Protects a fin de que las señales inalámbricas sorteen las obstrucciones.

### ▲ ADVERTENCIA

- El rango y el buen funcionamiento de cualquier dispositivo inalámbrico puede variar según el entorno.
- Las alarmas Nest Protect no se deben usar en exteriores ni para transmitir entre edificios. Las alarmas no se comunicarán de manera apropiada en esas condiciones.
- Los objetos de metal y el papel metálico pueden interferir con las señales de las alarmas inalámbricas. Si tienes puertas metálicas, prueba tus Nest Protects con las puertas abiertas y cerradas.

**Nota:** Nest Protect se puede usar como una alarma de una sola estación o de varias estaciones.

## LIMITACIONES DE LA ALARMA

### LIMITACIONES DE LAS ALARMAS DE HUMO

Las alarmas reducen las muertes que se producen a causa de incendios domésticos en todo el mundo. Sin embargo, las alarmas de humo solo pueden funcionar si se encuentran ubicadas e instaladas correctamente, si se les realiza el mantenimiento que corresponde y si el humo puede alcanzarlas.

- Es posible que las alarmas de humo no despierten a todas las personas. Asegúrese de crear un plan de escape y de realizar simulacros de incendio con todos los miembros de su familia.
- Las alarmas de humo no pueden funcionar sin energía. Si utilizan baterías, las alarmas de humo no pueden funcionar si le faltan las baterías, si estas no tienen carga o si están desconectadas. Si utilizan una conexión por cables a la red eléctrica, las alarmas de humo no pueden funcionar durante un corte prolongado de energía una vez que la baterías de repuesto quedan descargadas. Las unidades Nest Protect le advertirán con anticipación cuando las baterías tengan poca carga, para que pueda reemplazarlas.
- El humo no podrá llegar al sensor de humo si este tiene una cubierta antipolvo. Debe remover la cubierta antipolvo.
- Las alarmas de humo no pueden detectar incendios si el humo no llega a alcanzarle. Por ejemplo, si una puerta se encuentra cerrada, el humo no podrá llegar a la alarma de humo. Por esto debe contar con un alarma en cada habitación y en los pasillos, ya que las puertas de las habitación pueden estar cerradas por la noche.
- Es posible que no se oigan las alarmas de humo. Aunque la alarma de humo viene

con una alarma alta de 85 decibeles, es posible que no se oiga si: 1) las personas han consumido alcohol o drogas, 2) la alarma está ahogada por el ruido de un estéreo, un televisor, el tráfico, el sistema de aire acondicionado u otro electrodoméstico, 3) los residentes tienen problemas de audición o sufren de pérdida auditiva debido a la edad. Deben instalarse alarmas de humo especiales para quienes tengan problemas de audición.

- Este dispositivo no tiene como objetivo alertar a los residentes con problemas de audición. Existen alarmas diseñadas específicamente para estas personas; estas alarmas cuentan con mecanismos como luces estroboscópicas o dispositivos de baja frecuencia para alertar a las personas con problemas de audición en caso de incendio.
- Esta alarma de humo por sí sola no es un buen sustituto a un sistema de detección de incendios completo en lugares que albergan muchas personas, como edificios de apartamentos, condominios, hoteles, moteles, residencias de estudiantes, hospitales, instalaciones para atención médica a largo plazo, hogares de ancianos, hogares de día u hogares de comunidades grupales de cualquier tipo, aunque alguna vez hayan sido hogares de familia. No es un buen sustituto para sistemas de incendios completos en almacenes, instalaciones industriales, edificios comerciales y edificios no residenciales con propósitos especiales que requieren sistemas especiales de detección y alarmas de incendios. Según cuáles sean los códigos de edificación de su área, esta alarma de humo puede usarse para brindar protección adicional a este tipo de instalaciones.

### LIMITACIONES DE LAS ALARMAS DE MONÓXIDO DE CARBONO (CO)

- NUNCA ignore una alarma de monóxido de carbono si la oye sonando. Vea “Si suena la alarma de monóxido de carbono” para obtener más información. De no hacerlo se podrían ocasionar lesiones o incluso la muerte.
- Esta alarma de monóxido de carbono está diseñada para usarse dentro de una casa o apartamento de una sola familia. No debe usarse en vestíbulos comunes, pasillos ni sótanos de edificios donde viva más de una familia a menos que también se instalen alarmas de monóxido de carbono que funcionen correctamente en cada hogar familiar. Las alarmas de monóxido de carbono en áreas comunes pueden no oírse desde dentro de los hogares de familia.
- Esta alarma de monóxido de carbono no es un buen sustituto a un sistema de detección completo en lugares que albergan muchas personas, como hoteles o residencias estudiantiles, a menos que se instale una alarma de monóxido de carbono en cada unidad.
- NO use esta alarma de monóxido de carbono en almacenes, edificios industriales o comerciales, edificios no residenciales para propósitos especiales ni aeroplanos. Esta alarma de monóxido de carbono está específicamente diseñada para el uso residencial y es posible que no lo brinde la protección adecuada para aplicaciones no residenciales.

- Algunas personas son más sensibles al monóxido de carbono que otras, incluyendo estas con problemas cardíacos o respiratorios, los niños pequeños, los bebés nonatos, madres embarazadas y las personas mayores pueden verse afectadas más rápidamente y gravemente por el monóxido de carbono. Quienes pertenezcan a grupos susceptibles deben asesorarse con un médico sobre cómo tomar precauciones adicionales.
- La función de silencio es solo para su conveniencia y no corregirá la presencia de monóxido de carbono. Siempre inspeccione su hogar para detectar un posible problema después de que suene cualquier alarma. De no hacerlo se podrían producir lesiones o incluso la muerte.

## CÓDIGO DE INSTALACIÓN

**ESTE EQUIPO DEBE INSTALARSE EN CONFORMIDAD con el código NATIONAL FIRE PROTECTION ASSOCIATION'S STANDARD 72 (National Fire Protection Association, Battery- march Park, Quincy, MA 02269).**

**Nota:** Los requisitos específicos para la instalación de alarmas de humo varían entre países, estados y regiones. Para conocer los requisitos actuales de tu área, consulta al Departamento de Bomberos o a la agencia de seguridad local.

### ▲ ADVERTENCIA

Este producto está destinado al uso en interiores normales de unidades familiares. No está diseñado para medir con el cumplimiento de las normas comerciales o industriales de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA, por sus siglas en inglés).

## DÓNDE INSTALAR SUS ALARMAS DE HUMO

Para su información, el código nacional sobre señalización y alarmas contra incendios (National Fire Alarm and Signaling Code, en inglés), NFPA 72, dice lo siguiente: "29.5.1 \*Detección obligatoria". " \*Donde lo exijan las leyes, códigos o normas vigentes para un tipo específico de ocupación, deben instalarse alarmas de humo aprobadas de una o varias estaciones de la siguiente manera: (1) \*En todas las habitaciones donde se duerma y en las habitaciones de huéspedes. (2) \*Fuera de cada área separada donde se duerma en un hogar, dentro de 6.4 m (21 pies)

de toda puerta que dé a un dormitorio, la distancia medida a lo largo de una trayectoria de desplazamiento.

- (3) En cada nivel de una vivienda, incluyendo los sótanos.
- (4) En cada nivel de las residencias asistidas o instalaciones de atención médica (instalaciones pequeñas), incluyendo los sótanos y excluyendo los entresijos y áticos sin terminar.
- (5) \*En la(s) sala(s) de una suite para huéspedes.
- (6) En las salas de estar de las residencias asistidas e instalaciones de atención médica".

(Reimpreso con permiso de NFPA 72®, National Fire Alarm & Signaling Code Copyright © 2013, National Fire Protection Association, Quincy, MA 02269. Este material reimpreso no constituye la postura completa y oficial de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios de los EE. UU. sobre el tema al que se hace referencia, y que está representado únicamente por la norma en su totalidad.) (National Fire Alarm & Signaling Code® y NFPA 72® son marcas registradas de National Fire Protection Association, Inc., Quincy, MA 02269).

## DETECCIÓN DE HUMO

### ¿Vale la pena contar con más alarmas de humo?

La cantidad requerida de alarmas de humo puede que no provea una protección con advertencias tempranas confiables en las áreas separadas por una puerta de las áreas protegidas por las alarmas de humo requeridas. Por este motivo, se recomienda usar alarmas de humo adicionales para esas áreas a fin de contar con mayor protección. Las áreas adicionales incluyen el comedor y los pasillos que no estén protegidos por los alarmas de humo requeridas. No se recomienda normalmente instalar alarmas de humo en cocinas, áticos (terminados o sin terminar) o cocheras, dado que en estos lugares se suelen

presentar condiciones que pueden producir un funcionamiento incorrecto. Dado que las unidades Nest Protect también son alarmas de monóxido de carbono, no se recomienda instalarlas en salas de calderas o lavaderos si en estos se encuentran calentadores de agua o calderas. Deben colocarse a una distancia de entre 15 a 20 pies de estos artefactos para evitar las condiciones transitorias o las falsas alarmas

## DÓNDE NO SE DEBEN INSTALAR ALARMAS DE HUMO

Para un mejor rendimiento, EVITE la instalación de alarmas de humo en estas áreas:

- **En lugares donde se producen partículas de combustión.** La combustión de materiales crea partículas de combustión que podrían hacer sonar la alarma de humo innecesariamente. Las áreas que se deben evitar incluyen las cocinas sin ventilación, los garajes, los barcos, los vehículos recreativos y las salas de calderas. Si es posible, mantenga la alarma de humo a una distancia de por lo menos 20 pies (6 m) de la fuente de las partículas de combustión (cocina o estufa, caldera, calentador de agua, calefactor). En las áreas en las que no es posible mantener una distancia de 20 pies (6 m) (casas pequeñas o móviles, por ejemplo) se recomienda colocar una alarma de humo lo más lejos posible de estas fuentes de combustión. Las recomendaciones de colocación tienen el objetivo de mantener las alarmas de humo a una distancia razonable de la fuente de combustión, para reducir las alarmas "indeseadas". Pueden producirse



alarmas indeseadas si se coloca un alarma de humo directamente al lado de una fuente de combustión. Ventile estas áreas lo más que sea posible.

- **En las corrientes de aire cerca de las cocinas.** Las corrientes de aire pueden llevar el humo de la cocina hasta el sensor de las alarmas de humo que se encuentren cerca de ella.
- **En áreas muy húmedas, o con mucho vapor, o directamente cerca de baños con duchas.** Mantén la alarma de humo al menos a 10 pies (3 m) de distancia de duchas, saunas, lavaplatos, etc.
- **En lugares donde las temperaturas se encuentran habitualmente por debajo de los 40 °F (4 °C) o sobre los 100 °F (38 °C)** incluidos los edificios sin calefacción, salas exteriores, porches, o áticos o sótanos sin terminar.
- **En áreas con mucho polvo, sucias o con grasa. No instale una alarma de humo directamente sobre la estufa o cocina.** Limpie frecuentemente las unidades que se instalen en los lavaderos para mantenerlas libres de polvo y pelusas.
- **Cerca de respiraderos, ventiladores de techo o en áreas con mucha corriente de aire.** La corriente de aire puede alejar el humo de la alarma, lo que evita que llegue al sensor.
- **En áreas infectadas con insectos.** Los insectos pueden obstruir las aberturas del sensor y producir alarmas indeseadas.
- **A menos de 12 pulgadas (30.5 cm) de luces fluorescentes.** El “ruido” eléctrico puede interferir con el sensor.

- **En espacios con “aire viciado”.** Los espacios con “aire viciado” pueden evitar que el humo llegue a la alarma de humo.

#### **DONDE NO DEBE INSTALAR SU ALARMA DE (CO)**

- Mantenga la alarma de monóxido de carbono a una distancia de al menos 10 pies (3 m) de cualquier electrodoméstico de línea blanca incluyendo la estufa, el horno, microondas, etc.
- Esta alarma no debe instalarse en sitios donde la temperatura ambiente sea más baja de 4.4°C (40°F) o exceda 37.8°C (100°F).

#### **EJEMPLOS DE SITUACIONES CUANDO SU ALARMA DE HUMO PUEDE SER INEFICAZ**

Su alarma de humo puede ser ineficaz al protegerle contra incendios en ciertos casos:

- Al fumar en una cama.
- Dejando niños sin supervisión.
- Si se limpia con líquidos inflamables, como la gasolina.
- Cuando a alguien se le ha incendiado la ropa.
- En incendios en los que el humo no puede llegar al alarma porque hay una puerta cerrada y otra obstrucción en el medio.
- En incendios con llamas abiertas en los que el fuego se expande tan rápidamente que los ocupantes no pueden escapar, aunque tengan alarmas en los sitios apropiados.

## **ADVERTENCIAS DE INSTALACIÓN AC**

### **PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS**

- Apague el suministro de energía antes de instalar esta unidad a la caja de fusibles o sistema de interruptores antes de comenzar la instalación. De otro modo se pueden producir descargas eléctricas que podrían ocasionar graves lesiones o incluso la muerte.
- No restaure el suministro de energía hasta que todas las alarmas estén completamente instaladas. Restaurar el suministro de energía antes de la instalación puede producir descargas eléctricas que podrían ocasionar graves lesiones o incluso la muerte.
- Apague el suministro de energía en el área donde la alarma será instalada antes de removerla de su soporte de montaje, de otro modo se pueden producir descargas eléctricas que podrían ocasionar graves lesiones o incluso la muerte.
- Si alguna de las unidades en la serie no suena su alarma, APÁGUELA y vuelva a chequear las conexiones. Si no le alarma cuando restablezca la alimentación de energía, reemplázela inmediatamente.
- Si intenta desconectar el cable de alimentación de la unidad cuando esté encendida esto podría producir descargas eléctricas que podrían ocasionar graves lesiones o incluso la muerte.
- Fallo en el cumplimiento de los requisitos puede dañar las unidades y causar su avería, dejándole desprotegido.
- El cableado incorrecto al conector de alimentación o el cableado que le lleva al conector de alimentación puede causarle daño a la alarma y averiarla. Usted debe llevar a cabo una prueba para asegurarse de que la instalación sea correcta.
- Esta unidad debe disponer de alimentación por medio de una onda sinusoidal de 120 V de CA de 24 horas y un circuito de 60 Hz. Asegúrese de que el circuito no se pueda apagar con un interruptor, los dimmer o un interruptor del circuito de fallos en toma a tierra. Si no se conecta a un circuito de 24 horas puede prevenir de que cuente con protección constante.
- No es posible operar la alarma con alimentación que provenga de un invertidor de onda cuadrada, onda cuadrada modificada o de onda senoidal modificada. Estos tipos de invertidores se usan normalmente para proporcionarle energía a la estructura en sistemas aislados sin conexión a la red eléctrica, tales como los que se derivan de la energía solar o de viento. Estas fuentes de energía producen picos de voltajes altos que dañarán la alarma.
- Nunca desenchufe una alarma a conexión de cable CA para detener una alarma indeseada (causada por humo de la cocina, etc.). La alarma se desactivará cuando remueva el cable alimentador y no será capaz de detectar humo, dejándolo desprotegido. En vez abra una ventana o ventile el humo para alejarlo de la unidad. La alarma se restablecerá cuando vuelva a su funcionamiento normal.
- El cableado incorrecto al conector de alimentación o el cableado que le lleva al conector de alimentación puede causarle daño a la alarma y averiarla. Usted debe llevar a cabo una prueba para asegurarse de que la instalación sea correcta.

# PRECAUCIONES CON EL MONÓXIDO DE CARBONO (CO)

## ¿QUÉ ES EL MONÓXIDO DE CARBONO?

El monóxido de carbono es un gas invisible, inodoro e insípido que producen los combustibles cuando no se queman completamente, o si están expuestos al calor (por lo general; fuego). Estos combustibles incluyen: Madera, carbón (mineral o vegetal), gas natural de petróleo, gasolina, queroseno y propano.

Algunos artefactos comunes suelen ser fuentes de monóxido de carbono, como las calderas a gas o aceite, los hornos a gas, chimeneas a leña y las parrillas para carbón. Si no se les realiza un mantenimiento correcto, si tienen una mala ventilación o si no funcionan bien, los niveles de monóxido de carbono pueden elevarse rápidamente. El monóxido de carbono es un peligro serio ahora que los hogares son más eficientes en el uso de la energía. Las casas “herméticas” con aislamiento adicional, ventanas selladas y otras formas de impermeabilización pueden “atrapar” el monóxido de carbono e impedir que salga.

Los electrodomésticos no suelen producir monóxido de carbono.

El sensor de monóxido de carbono Nest Protect cumple con los requisitos de tiempo de respuesta para alarmas de la norma nacional de los EE. UU. ANSI/UL 2034. Los tiempos de alarma estándar son los siguientes:

- A 70 ppm, la unidad debe emitir una alarma entre 60 a 240 minutos.
- A 150 ppm, la unidad debe emitir una alarma entre 10 a 50 minutos.

- A 400 ppm, la unidad debe emitir una alarma entre de 4 a 15 minutos.

### ⚠ ADVERTENCIA

Esta alarma de monóxido de carbono está diseñada para detectar monóxido de carbono de cualquier fuente de combustión. NO está diseñada para detectar ningún otro gas.

### ⚠ PRECAUCIÓN

La alarma solo indica la presencia del gas de monóxido de carbono en el sensor. El gas de monóxido de carbono puede estar presente en otras áreas.

Personas con ciertos problemas de salud deben considerar el uso de dispositivos de detección con la capacidad de alertarle con niveles más bajos de COHb y que emitan señales audibles y visuales al detectar concentraciones de monóxido de carbono más bajas de 30 ppm.

## SÍNTOMAS DE ENVENENAMIENTO CON (CO)

Los siguientes síntomas están relacionados con el ENVENENAMIENTO CON MONÓXIDO DE CARBONO y se deben discutir con TODOS los residentes del hogar:

- **Exposición leve:** Dolores de cabeza leves, náuseas, vómitos, fatiga (que suele describirse como los síntomas de la gripe).
- **Exposición media:** Dolor de cabeza intenso y pulsante, mareos, confusión, taquicardia.
- **Exposición extrema:** Pérdida del conocimiento, convulsiones, paro cardiorrespiratorio, muerte.
- Muchos de los casos reportados acerca de ENVENENAMIENTO CON MONÓXIDO DE CARBONO indican que si las víctimas están conscientes de que no se sienten bien, también estarán desorientadas y no pueden salvarse saliendo del edificio ni pidiendo ayuda por teléfono. Los niños y las mascotas suelen ser los primeros afectados.

## QUÉ HACER EN CASO DE QUE SE ACTIVE LA ALARMA DE MONÓXIDO DE CARBONO

### ⚠ ADVERTENCIA

La activación de la alarma de monóxido de carbono indica la presencia de monóxido de carbono (CO) que puede SER MORTAL.

Si suena la alarma:

- 1) Presione el botón para reiniciar/silenciar. (Presione el botón de NEST);
- 2) Llame a los servicios de emergencia (departamento de bomberos o 911);

NÚMERO DE TELÉFONO:

- 3) Muévase inmediatamente al aire fresco, afuera o junto a una puerta o ventana abierta. Cuente las personas para confirmar que todas estén presentes. No vuelva a ingresar a las instalaciones ni se aleje de la puerta o ventana abierta hasta que lleguen los rescatistas de los servicios de emergencia, se hayan ventilado las instalaciones y la alarma permanezca en su estado normal;
- 4) Después de seguir los pasos del 1 a 3, si la alarma se activa nuevamente dentro de las 24 horas, repita los pasos del 1 a 3 y llame a un técnico de electrodomésticos calificado

NÚMERO DE TELÉFONO:

para que investigue las fuentes de monóxido de carbono de equipos y electrodomésticos que estén quemando combustible, y para que inspeccione el funcionamiento correcto de esos equipos. Si se identifican problemas



durante esta inspección, lleve los equipos a reparar de inmediato. Tome nota de todos los equipos de combustión que no haya inspeccionado el técnico y consulte las instrucciones de los fabricantes, o comuníquese con ellos directamente, para obtener más información sobre la seguridad relativa al monóxido de carbono y a estos equipos. Asegúrese de que no hayan vehículos motorizados en funcionamiento, ni que hayan estado en funcionamiento en un garaje adosado o adyacente a la residencia.

Esta información está disponible en una etiqueta incluida en la caja. Colóquela en un sitio donde todos puedan verla, como su refrigerador.

### **LAS SIGUIENTES CONDICIONES PUEDEN PRODUCIR LA PRESENCIA TRANSITORIA DE MONÓXIDO DE CARBONO EN EL AMBIENTE**

1. Derrame excesivo o ventilación inversa de artefactos que queman combustible a causa de:
  - I) Condiciones en el exterior como la dirección o la velocidad del viento, incluidas las ráfagas fuertes de viento; aire pesado en las tuberías de ventilación (aire frío o húmedo con períodos extensos entre ciclos).
  - II) Un diferencial de presión negativo a causa del uso de extractores de aire.
  - III) Funcionamiento simultáneo de varios artefactos a combustible que estén compitiendo por una cantidad de aire interna limitada.
  - IV) Conexiones de tuberías de ventilación que estén vibrando sueltas debido a secadoras de ropa, calderas o calentadores de agua.
  - V) Obstrucciones en las tuberías de ventilación o diseños de tuberías poco convencionales que amplifiquen las condiciones anteriores.
2. El funcionamiento prolongado de dispositivos a combustible sin ventilación (cocinas, hornos, chimeneas, etc.).
3. Inversiones en la temperatura que puedan atrapar gases de escape cerca del piso.
4. Calentamiento de un automóvil en una cochera adjunto que este abierto o cerrado o cerca de un hogar.
5. NUNCA lleve una parrilla a carbón al interior de la casa y SIEMPRE haga funcionar los generadores portátiles afuera, a una distancia segura de la casa, bien alejados de las ventanas.

## **PRECAUCIONES DE SEGURIDAD EN CASO DE INCENDIOS**

### **ELABORE UN PLAN DE ESCAPE PARA PRACTICARLO**

Prepárate para cuando suene tu alarma de humo/monóxido de carbono. Desarrolla un plan familiar de escape, habla al respecto con todos los miembros de la familia, y practíquelo regularmente.

- Asegúrate de que todos conozcan el sonido de la alarma de humo/monóxido de carbono y explícales el significado del sonido.
- Determine DOS salidas desde cada habitación y tenga una ruta de escape al exterior desde cada salida.
- Enseñe a todos los residentes del hogar a verificar que las puertas no estén emitiendo calor con la parte de atrás de la mano antes de abrirlas y usen la salida alternativa si las puertas están emitiendo calor. Asegúrese de no abrir las puertas si están emitiendo calor.
- Enseñe a los residentes del hogar a arrastrarse por el piso para evitar el humo, los vapores y los gases peligrosos.
- Determine un lugar de reunión seguro para que todos los residentes del hogar se reagrupen fuera del edificio.

### **PRACTIQUE LA SEGURIDAD EN CASO DE INCENDIO**

Practique el plan de escape por lo menos dos veces por año, asegúrese de incluir a todas las personas que corresponda (desde los niños hasta los abuelos). Practique el plan de escape con los niños, incluso llevando en brazos a uno de ellos por la noche mientras esté dormido. Si los niños u otras personas no se despiertan con el sonido de la alarma de humo, o si hay niños pequeños o familiares que tienen limitaciones de movilidad, asegúrese de asignar a una persona para ayudarlos durante el simulacro de incendio y en caso de una emergencia.

Estudios actuales demuestran que algunas personas no se despiertan con las alarma de humo; en este caso, las personas en el hogar que sí son capaces de asistir a los primeros deben brindar la asistencia a quienes no se despierten con el sonido de la alarma o a quienes no puedan evacuar sin ayuda de forma segura.

## QUÉ HACER EN CASO DE INCENDIO

- Salga ahora mismo.
- No entre en pánico; manténgase tranquilo.
- Lleve a cabo el plan de seguridad previsto.
- Alerta a los niños pequeños de la casa y a quienes puedan necesitar ayuda adicional.
- Evacue el edificio lo más rápidamente posible. Toque las puertas con la parte de atrás de la mano para asegurarse de que no estén emitiendo calor antes de abrirlas. Si es necesario, use una salida alternativa. En caso de humo, arrástrese por el piso, y NO se detenga a recoger nada. Cierre las puertas a medida que vaya saliendo.
- Reúnase en un lugar acordado previamente fuera del edificio.
- Una vez afuera, cuente a las personas y llame al departamento de bomberos.
- NO vuelva a entrar a la casa a menos que un bombero le indique que es seguro hacerlo.

## JEFE OFICIAL DE BOMBEROS DEL ESTADO DE CALIFORNIA

“La detección de incendios con advertencias tempranas se realiza mejor mediante la instalación de equipos de detección de incendios en todas las habitaciones y áreas de la hogar, de la siguiente manera: Debe instalarse una alarma de humo en cada área donde se duerma por separado (en la cercanía, pero afuera de ellas) y alarmas de calor y humo en las salas, comedores, dormitorios, cocinas, pasillos, áticos, salas de calderas, armarios, lavaderos, almacenes, sótanos y cocheras adosadas”.

## AVISO DE CONFORMIDAD CON LA FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION (FCC)

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, según la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagándolo y encendiéndolo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Separe más el equipo y la unidad receptora.
- Conecte el equipo a la toma de corriente en un circuito distinto de aquél al que esté conectada la unidad receptora.
- Consulte con su distribuidor o con un técnico en radio/TV experimentado para más ayuda.

Este aparato cumple con la sección 15 de la normativa FCC. La Operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que provoque un funcionamiento no deseado

Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por el fabricante podrían anular la autoridad que tiene el usuario para utilizar el equipo.

## INFORMACIÓN DE LA FCC SOBRE EXPOSICIÓN A LA RF:

Este dispositivo respeta los límites de exposición a la radiación para un ambiente no controlado establecidos por la FCC. Para evitar la posibilidad de exceder los límites de la exposición de radiofrecuencia FCC, la proximidad humana a la antena no deberá ser menos de 8 pulgadas (20 cm) durante el funcionamiento normal.

## NOTIFICACIONES MÓVILES

### ▲ ADVERTENCIA

Para recibir notificaciones de Nest Protect en un teléfono o a una tablet, se requiere una conexión Wi-Fi que funcione. Estas son confiables mientras que se cuente con una conexión Wi-Fi funcional y no són un sustituto a servicios de monitorización de emergencia de terceros.

“Esta guía del usuario y los productos descritos en esta están protegidos por derechos de autor, con todos los derechos reservados. Según la ley que protege el derecho de autor de este contenido, ninguna parte de esta guía de instalación puede ser copiada, divulgada o hacer uso de terceros sin el permiso escrito de Nest”.

Nest Labs. 3400 Hillview Ave. Palo Alto, CA 94304

Apple y el logotipo de Apple son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc. Google Play es una marca comercial de Google Inc.

# Nest Labs, Inc.

## Garantía Limitada

### Nest Protect

#### alarma de humo y de monóxido de carbono

ESTA GARANTÍA LIMITADA CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SUS DERECHOS Y OBLIGACIONES, AL IGUAL QUE LIMITACIONES Y EXCLUSIONES QUE PUEDEN APLICARSE A USTED.

#### 1. LO QUE CUBRE ESTA GARANTÍA LIMITADA; PERÍODO DE COBERTURA

Nest Labs, Inc. (en adelante, "Nest Labs"), 3400 Hillview Avenue, Palo Alto, California USA, garantiza al propietario del producto contenido en esta caja que dicho producto (en adelante, el "Producto") no tendrá defectos de materiales ni de fabricación durante un período de dos (2) años contados desde la fecha de entrega posterior a la compra minorista original (el "Período de garantía"). Si el Producto no cumple con esta Garantía limitada durante el Período de garantía, Nest Labs, según su exclusivo criterio, (a) reparará o reemplazará cualquier Producto o componente defectuoso; o bien (b) aceptará la devolución del Producto y reembolsará el dinero pagado por su comprador original. La reparación o el reemplazo se pueden efectuar con productos o componentes nuevos o remanufacturados, según el criterio exclusivo de Nest Labs. Si el Producto o un componente que este contenga ya no está disponible, Nest Labs, según su exclusivo criterio, puede reemplazar el Producto por uno similar que tenga una función parecida. Esta es absolutamente la única solución con la que usted cuenta en caso de incumplimiento de esta Garantía limitada. Cualquier Producto que haya sido reparado o reemplazado en el marco de esta Garantía limitada contará con cobertura conforme a las condiciones de esta Garantía limitada durante el período más largo entre (a) noventa (90) días desde la fecha de entrega del Producto reparado o el Producto de reemplazo, o (b) el resto del Período de garantía. Esta Garantía limitada es transferible del comprador original a los propietarios subsiguientes, pero el Período de garantía no se extenderá en duración ni se ampliará en cobertura en ningún caso de transferencia.

#### 2. POLÍTICA DE DEVOLUCIÓN DE SATISFACCIÓN TOTAL

Si usted es el comprador original del Producto y no está conforme con él por alguna razón, puede devolverlo en las condiciones originales dentro de los treinta (30) días de la compra original y recibirá un reembolso completo.

#### 3. CONDICIONES DE LA GARANTÍA; CÓMO OBTENER SERVICIO SI QUIERE HACER UNA RECLAMACIÓN EN EL MARCO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA

Antes de efectuar una reclamación en el marco de esta Garantía limitada, el propietario del Producto debe (a) notificar a Nest Labs de la intención de reclamar a través de [nest.com/support](https://nest.com/support) durante el Período de garantía y proporcionar una descripción de la supuesta falla y (b) cumplir con las instrucciones de envío para la devolución de Nest Labs. Nest Labs no tendrá obligación alguna en el marco de la garantía con respecto a un Producto devuelto si determina, según un criterio razonable y después de

examinar el Producto devuelto, que el Producto no es elegible (esto se define a continuación). Nest Labs se hará cargo de todos los costos de envío para la devolución por parte del propietario mediante reembolso, salvo que el Producto no sea elegible, en cuyo caso el propietario tendrá que hacerse cargo de todos los costos de envío.

#### 4. LO QUE NO CUBRE ESTA GARANTÍA LIMITADA

Esta Garantía limitada no cubre lo siguiente (en conjunto, "Productos no elegibles"): Productos identificados como "muestra" o "No apto para la venta", o aquellos vendidos "TAL CUAL" están; o Productos que hayan sido objeto de: (a) modificaciones, alteraciones, adulteraciones o mantenimiento o reparaciones inapropiados; (b) manipulación, almacenamiento, instalación, pruebas o uso no acorde con la Guía del usuario u otras instrucciones proporcionadas por Nest Labs; (c) maltrato o uso indebido del Producto; (d) averías, fluctuaciones o interrupciones en el servicio de energía eléctrica o en la red de telecomunicaciones; o (e) casos fortuitos, incluidos, entre otros, rayos, inundaciones, tornados, terremotos o huracanes. Esta Garantía limitada no cubre las piezas consumibles, incluidas las baterías, a menos que se hayan dañado debido a defectos de materiales o fabricación del Producto, ni el software (aunque dichas piezas consumibles o software vengan en el empaque del producto o se vendan con él). Nest Labs le recomienda que solo use proveedores de servicios autorizados para el mantenimiento o la reparación. El uso no autorizado del Producto o el software puede afectar el rendimiento del Producto e invalidar esta Garantía limitada.

#### 5. EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS

EXCEPT AS STATED ABOVE IN THIS LIMITED WARRANTY, A EXCEPCIÓN DE LO ESTABLECIDO ANTERIORMENTE EN ESTA GARANTÍA LIMITADA, Y EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY VIGENTE, NEST LABS NO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGUNA GARANTÍA NI CONDICIÓN EXPRESA, IMPLÍCITA NI ESTATUTARIA CON RESPECTO AL PRODUCTO, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO. EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY VIGENTE, NEST LABS TAMBIÉN LIMITA LA DURACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA APLICABLE A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA.

#### 6. LIMITACIÓN DE DAÑOS

ADEMÁS DE LAS EXCLUSIONES DE LAS GARANTÍAS MENCIONADAS ARRIBA, NEST LABS EN NINGÚN CASO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, FORTUITO, TIPIFICADO O CUANTIFICABLE, INCLUIDO CUALQUIER DAÑO POR PÉRDIDA DE DATOS O PÉRDIDA DE RENTABILIDAD QUE SE DESPRENDA DE ESTA GARANTÍA LIMITADA O SE RELACIONE CON ELLA O CON EL PRODUCTO. ADEMÁS, LA RESPONSABILIDAD ACUMULADA TOTAL DE NEST LABS QUE SE DESPRENDA DE ESTA GARANTÍA LIMITADA O SE RELACIONE

CON ELLA O CON EL PRODUCTO NO SUPERARÁ LA CANTIDAD REALMENTE PAGADA POR EL PRODUCTO POR PARTE DEL COMPRADOR ORIGINAL.

#### 7. LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD

LOS SERVICIOS EN LÍNEA DE NEST LABS (EN ADELANTE, LOS "SERVICIOS") LE BRINDAN INFORMACIÓN ("INFORMACIÓN DEL PRODUCTO") RESPECTO A SUS PRODUCTOS NEST U OTROS PERIFÉRICOS CONECTADOS A SUS PRODUCTOS ("PERIFÉRICOS DE LOS PRODUCTOS"). EL TIPO DE PERIFÉRICOS DE LOS PRODUCTOS QUE SE PUEDE CONECTAR A SU PRODUCTO PUEDE CAMBIAR DE VEZ EN CUANDO. SIN LIMITAR LAS GENERALIDADES DE LAS EXCLUSIONES ANTERIORES, TODA LA INFORMACIÓN DE LOS PRODUCTOS SE PROPORCIONA PARA SU CONVENIENCIA "TAL CUAL ESTÁ" Y "SEGÚN ESTÉ DISPONIBLE". NEST LABS NO MANIFIESTA, ASEGURA NI GARANTIZA QUE LA INFORMACIÓN DE LOS PRODUCTOS ESTÉ DISPONIBLE NI QUE ESTA SEA PRECISA NI CONFIABLE, NI QUE LA INFORMACIÓN DE LOS PRODUCTOS O EL USO DE LOS SERVICIOS O DEL PRODUCTO PROPORCIONE SEGURIDAD EN SU HOGAR. USTED USA TODA LA INFORMACIÓN DE LOS PRODUCTOS, LOS SERVICIOS Y EL PRODUCTO POR CUENTA Y RIESGO PROPIOS. USTED SERÁ EL ÚNICO RESPONSABLE Y NEST LABS NO SE HARÁ CARGO DE NINGUNA PÉRDIDA, OBLIGACIÓN O DAÑO, INCLUIDOS AQUELLOS QUE AFECTEN A SU CABLEADO, SUS ARTEFACTOS, SUS INSTALACIONES ELÉCTRICAS, SU CASA, SU PRODUCTO, SUS PRODUCTOS PERIFÉRICOS, SU COMPUTADORA, SU DISPOSITIVO MÓVIL NI NINGÚN OTRO ELEMENTO O MASCOTA DE SU CASA QUE RESULTE DEL USO QUE USTED HAGA DE LA INFORMACIÓN DEL PRODUCTO, LOS SERVICIOS O EL PRODUCTO EN SÍ. LA INFORMACIÓN DEL PRODUCTO PROPORCIONADA POR LOS SERVICIOS NO TIENE LA INTENCIÓN DE SER UN SUSTITUTO DE LOS MEDIOS DIRECTOS DE OBTENER LA INFORMACIÓN. POR EJEMPLO, UNA NOTIFICACIÓN SUMINISTRADA A TRAVÉS DEL SERVICIO NO TIENE LA INTENCIÓN DE SER UN SUSTITUTO DE LAS INDICACIONES AUDIBLES Y VISIBLES DE LA CASA Y DEL PRODUCTO, NI DEL SERVICIO DE MONITOREO DE UN TERCERO QUE CONTROLE EL ESTADO DE LA ALARMA.

#### 8. SUS DERECHOS Y ESTA GARANTÍA LIMITADA

Esta Garantía limitada le otorga derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos legales que varían en función del estado, la provincia o la jurisdicción. Asimismo, es posible que algunas de las limitaciones de esta Garantía limitada no se apliquen en ciertos estados. Las condiciones de esta Garantía limitada se aplicarán en la medida de lo permitido por la ley vigente. Para obtener una descripción completa de sus derechos legales, debe consultar las leyes vigentes en su jurisdicción y quizás le convenga ponerse en contacto con un servicio de asesoramiento al consumidor relevante.

64-30-0032-ES



ATENCIÓN: Lee atentamente y mantén esta guía del usuario en un lugar seguro.